

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2015 - 14:53 - 026

Traktandum / Affaire

063 2015.RRGR.634

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, glp) Bessere Partizipation und
Koordination bei Tierschutz und Lebensmittelsicherheit
Richtlinienmotion

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, pvl) Protection des animaux et
sécurité des denrées alimentaires: améliorer la participation et la
coordination

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziffer 1



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **59**

Nein / Non **61**

Enthaltungen / Abstentions **8**

✓

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Graber	Horrenbach
Jost	Thun
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Blank	Aarberg
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Iseli	Zwieselberg
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champroz
Speiser-Niess	Zweisimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Berger	Aeschi
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Rüegsegger	Riggisberg
Schweizer	Utzingen
<i>Abwesend / Absent</i>	
Aebi	Helisau
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Graber	La Neuveville
Hadorn	Ochlenberg
Hess	Bern
Schneider	Diessbach b. Büren
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
von Känel	Lenk i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Hofmann	Bern
Junker Burkhard	Lyss
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld

Name / Nom	Ort / Lieu
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Siegenthaler	Thun
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Zryd	Magglingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Nein / Non</i>	
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Bachmann	Nidau
Gasser	Bévilard
<i>Abwesend / Absent</i>	
Brunner	Hinterkappelen
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hügli	Biel/Bienne
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Wüthrich	Huttwil
Zuber	Moutier
FDP / PLR	
<i>Nein / Non</i>	
Costa	Langenthal
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
<i>Abwesend / Absent</i>	
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
<i>Abwesend / Absent</i>	
Boss	Saxeten
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Schenk-Anderegg	Schüpfen

Name / Nom	Ort / Lieu
Stähli	Gasel
<i>Nein / Non</i>	
Herren-Brauen	Rosshäusern
Leuenberger	Trubschachen
Riem	Iffwil
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Gnägi	Jens
<i>Abwesend / Absent</i>	
Etter	Treiten
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Kipfer	Thun
<i>Nein / Non</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Gsteiger	Eschert
<i>Abwesend / Absent</i>	
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
<i>Abwesend / Absent</i>	
Grimm	Burgdorf
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
EDU / UDF	
<i>Nein / Non</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
<i>Abwesend / Absent</i>	
Oester	Belp

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2015 - 14:53 - 027

Traktandum / Affaire

063 2015.RRGR.634

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, glp) Bessere Partizipation und
Koordination bei Tierschutz und Lebensmittelsicherheit
Richtlinienmotion

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, pvl) Protection des animaux et
sécurité des denrées alimentaires: améliorer la participation et la
coordination

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziffer 2



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **127**

Nein / Non **2**

Enthaltungen / Abstentions **0**



Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelfüh
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Guggisberg	Kirchlindach
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schnegg	Champoz
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweismimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Wälchli	Obersteckholz
Abwesend / Absent	
Aebi	Hellsau
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Graber	La Neuveville
Hadorn	Ochlenberg
Hess	Bern
Reber	Schangnau
Schneider	Diessbach b. Büren
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
von Känel	Lank i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Hofmann	Bern
Junker Burkhard	Lyss
Marti	Bern
Masson	Langenthal

Name / Nom	Ort / Lieu
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Nein / Non	
Baltensperger	Zollikofen
Schindler	Bern
Abwesend / Absent	
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hügli	Biel/Bienne
Lüthi	Burgdorf
Mentha	Liebefeld
Wüthrich	Huttwil
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Giaouque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Zweismimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
Abwesend / Absent	
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Müller	Bern
Pfister	Zweismimmen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
Abwesend / Absent	
Boss	Saxeten
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Braun	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil

Name / Nom	Ort / Lieu
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Stähli	Gasel
Abwesend / Absent	
Elter	Treiten
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
Abwesend / Absent	
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Grimm	Burgdorf
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
Abwesend / Absent	
Oester	Belp

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

19.11.2015 - 14:54 - 028

Traktandum / Affaire

063 2015.RRGR.634

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, glp) Bessere Partizipation und
Koordination bei Tierschutz und Lebensmittelsicherheit
Richtlinienmotion

Motion 187-2015 Rudin (Lyss, pvl) Protection des animaux et
sécurité des denrées alimentaires: améliorer la participation et la
coordination

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote

Ziffer 2 Abschwächung



Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui **30**

Nein / Non **98**

Enthaltungen / Abstentions **2**

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Bühler	Cortébert
Fischer	Meiringen
Freudiger	Langenthal
Fuchs	Bern
Guggisberg	Kirchlindach
Krähenbühl	Unterlangenegg
Lanz	Thun
Messerli	Interlaken
Müller	Orvin
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Schnegg	Champroz
Wälchli	Obersteckholz
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Berger	Aeschi
Blank	Aarberg
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Kummer	Burgdorf
Marti	Kallnach
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Reber	Schangnau
Rüeggsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schweizer	Utzingen
Speiser-Niess	Zweissimmen
Struchen	Epsach
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Ruchti	Seewil
<i>Abwesend / Absent</i>	
Aebi	Helisau
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Graber	La Neuveville
Hadorn	Ochlenberg
Hess	Bern
Schneider	Diessbach b. Büren
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
von Känel	Lenk i.S.
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Aebersold	Bern
Daetwyler	Saint-Imier
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Schindler	Bern
Striffeler-Mürset	Münsingen
Zybach	Spiez
<i>Nein / Non</i>	
Ammann	Meiringen
Bachmann	Nidau
Baltensperger	Zollikofen
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Brunner	Hinterkappelen
Burkhalter	Rümligen

Name / Nom	Ort / Lieu
Dumermuth	Thun
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Gasser	Bévilard
Hofmann	Bern
Junker Burkhard	Lyss
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Siegenthaler	Thun
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Zryd	Magglingen
Zuber	Moutier
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
<i>Abwesend / Absent</i>	
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hirschi	Moutier
Hügli	Biel/Bienne
Lüthi	Burgdorf
Wüthrich	Huttwil
FDP / PLR	
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Giauque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Reinhard	Thun
Saxer	Gümligen
Vogt	Oberdiessbach
Zumstein	Bützberg
von Kaenel	Villeret
<i>Abwesend / Absent</i>	
Flück	Unterseen
Haas	Bern
Klopfenstein	Zweissimmen
Müller	Bern
Pfister	Zweissimmen
Schmidhauser	Unterseen
Sommer	Wynigen
Grüne / Les Verts	
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Haudenschild	Spiegel
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Imboden	Bern
Keller	Hinterkappelen
Kropf	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
<i>Enthaltungen / Abstentions</i>	
Vanoni	Zollikofen
<i>Abwesend / Absent</i>	
Boss	Saxeten
de Meuron	Thun
BDP / PBD	
<i>Nein / Non</i>	
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böniger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kipfer	Stettlen
Kohli	Bern

Name / Nom	Ort / Lieu
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegge	Schüpfen
Stähli	Gasel
<i>Abwesend / Absent</i>	
Etter	Treitlen
EVP / PEV	
Jost *****	Thun
<i>Nein / Non</i>	
Aeschlimann	Burgdorf
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Kipfer	Thun
Messerli	Nidau
Schnegg-Affolter	Lyss
Streit-Stettler	Bern
Wenger	Spiez
<i>Abwesend / Absent</i>	
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
glp / pvl	
<i>Nein / Non</i>	
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Mühlheim	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Trüssel	Trimstein
Zaugg-Graf	Uetendorf
<i>Abwesend / Absent</i>	
Grimm	Burgdorf
Toggwiler-Bumann	Ostermundigen
EDU / UDF	
<i>Nein / Non</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh
<i>Abwesend / Absent</i>	
Oester	Belp